

Tabula XI

Proponit videnda alia etiam abdominis vasa, & viscera, coctioni, motui, & separationi liquidorum destinata.

Adumbrat Figura I. vasa sanguinea mesaraica, quae ad intestina deducuntur cum diversis glandulis, & inter eas chyli etiam, ut arbitramur, lymphaeque reductivas adeanas: quas quidem non vidi hactenus ullum ex priscis Anatomicis, qui tam exquisitè delineaverit; quod etiam sequenti Figura admiramur.

Figura II. Mesenterium, & mesocolon exhibet.

Figura vero III. & IV. utramque jecoris faciem cum suis ligamentis, anteriori quidem, & lato 45.14.; posteriori vero propendente 45.42. Vesica fellea cernitur 45.47., canalisque communis dissectus 39.44. In eadem autem IV. Figura (quae ad veritatis imaginem mire incisa fuit) sectio circuli 28.½ 44., qua venae cavae segmentum colligatur, depingitur: posterius portio ejusdem propendentis vinculi, quo jecur diaphragmati suspenditur. Vena item portae ostenditur 36.47.

Figuris deinde V. & sequentibus usque ad IX. varii lienis aspectus depinguntur, forsitan ordinarii, & extraordinarii, integri, & secti in quarum VII. & IX. nostros ante oculos observantur nonnulla vasa, quae per longum exporrecta, ac subinde in transversum delata, videntur aliquid subindicare, quod ipsi Eustachio nuper innotuisse credendum est. An in viventium, quae interdum secuit, animalium lienibus vasa lymphatica subolfecit?

Figura X. exhibere videtur renem dissectum, in quo tubuli, tamquam filamenta nervea, a corticali illius visceris parte oriuntur, & in fasciculos papillares hic, & illic concurrunt, ac desinunt; quae quidem papillae, seu carunculae numero octo in pelvim aperiuntur. Habes non absimilem, & quidem meliorem figuram Tabula V. Figura I. suis cum annotationibus.

La Planche XI

Donne à voir encore d'autres vaisseaux de l'abdomen, et les viscères destinés à la digestion, au mouvement et à la séparation des liquides.

La Figure I reproduit les vaisseaux sanguins mésentériques qui s'étendent vers les intestins avec diverses glandes, et parmi celles-ci même les ganglions stimulants du chyle, comme nous le pensons, et de la lymphe: et jusqu'ici assurément, je n'ai pas vu un seul des anciens anatomistes qui ait représenté ces glandes d'une manière aussi soignée; soin que nous admirons aussi dans la figure suivante.

La figure II présente le mésentère et le mesocolon.

Quant aux Figures III et IV, elles présentent les deux faces du foie avec leurs ligaments, du moins le ligament antérieur et large (45.14), alors que le postérieur pend vers l'avant (45.42). On distingue en 45.47. la vésicule biliaire, et un canal coupé (39.44). Or dans la même figure IV (qui a été admirablement gravée pour donner l'image de la réalité) est représenté l'arc de cercle (28,5.44), par lequel se fait la liaison avec un segment de la veine cave: plus en arrière, une partie pendante de l'attache même par laquelle le foie est suspendu au diaphragme. De même la veine porte est montrée (36.47).

Ensuite dans la Figure V et celles qui suivent jusqu'à la IX, sont représentés différents aspects de la rate, qu'ils soient réguliers ou irréguliers, entiers ou en coupe; or parmi ces figures, la VII et la IX offrent à nos regards quelques vaisseaux, qui, étendus dans le sens de la longueur, et se déportant aussitôt après sur le côté, semblent suggérer une découverte qui, il faut le croire, venait juste d'être faite par Eustache lui-même. Est-ce dans les rates d'animaux vivants, qu'il a parfois disséquées, qu'il a subodoré les vaisseaux lymphatiques?

La figure X présente manifestement une coupe du rein, dans lequel, à la manière de filaments nerveux, des *tubules* naissent à partir de la partie corticale de ce viscère se rejoignent et se terminent en formant ici et là des bouquets papillaires: et assurément ces papilles rénales, ou caroncules, au nombre de huit s'ouvrent dans le pelvis rénal. On en a une représentation différente et assurément meilleure à la planche V figure I avec ses

Tandem Figura XI. ostendit virorum membrum per urethrae longitudinem usque ad vesicam apertum, ut praecipue spongioli corporis substantia, nec non ingressus ureterum in vesicam possint animadverti.

commentaires.

Enfin la figure XI montre un membre d'homme ouvert sur la longueur de l'urètre jusqu'à la vessie, pour qu'on puisse remarquer tout particulièrement la substance du corps spongieux, ainsi que les entrées des uretères dans la vessie.

(Latinistes de T^{ale} du Lycée Jean Moulin, Langon, Prof. V. Goubert)

(Coordinateur universitaire : G. Puccini, Université Montaigne, Bordeaux 3)